

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott 2017-02-27

Plats och tid Kommunförvaltningen,  
2017-02-27, kl 09.00 – 15.35Beslutande Jan Larsson (S) §§ 1, 3-6, 8-23  
Anna Kostet (V) §§ 1, 3-6, 8-23  
Laila Mäki (S)  
Anita Sköld (M)  
Leif Gramner (KD)Övriga deltagande Åsa Allan, kommunchef  
Agneta Suikki, ekonomichefFör kommunstyrelsens arbetsutskott  
2017-02-27 § 2, se separat protokoll.

Utses att justera

Justeringens plats och tid Kommunförvaltningen 2017-03-03

|               |             |              |            |           |
|---------------|-------------|--------------|------------|-----------|
| Underskrifter | Sekreterare | .....        | Paragrafer | 1, 3 – 23 |
|               |             | Linnea Huhta |            |           |
|               | Ordförande  | .....        |            |           |
|               |             | Jan Larsson  |            |           |
|               | Justerare   | .....        |            |           |
|               |             | Laila Mäki   |            |           |

**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ Kommunstyrelsens arbetsutskott

Sammanträdesdatum 2017-02-27

Datum för anslags uppsättande 2017-03-03 Datum för anslags nedtagande 2017-03-24

Förvaringsplats för protokollet Kommunkansliet

Underskrift  
.....  
Linnea Huhta

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

**Ärenden**

1. Val av ordförande
- 3 . Årsredovisning 2016
4. Budgetram 2018-2020
5. Politisk omorganisation
6. Revidering av kommunstyrelsens reglemente
7. Bestämmelser för ersättning till förtroendevalda
8. Partistöd
9. Ansökan om bidrag från minoritetsspråksmedel,  
Korpilombolo Kultur AB
10. Ansökan om minoritetsspråksmedel, Katariina Angeria
11. Ansökan om minoritetsspråksmedel, Pajala Finska Förening
12. Ansökan om minoritetsspråksmedel, STR-T Pajala
13. Ansökan om minoritetsspråksmedel, STR-T Pajala lokalavdelning
14. Ansökan om minoritetsspråksmedel, Kangos IK
15. Ansökan om minoritetsspråksmedel, ABF Norr
16. Ansökan om minoritetsspråksmedel, Seppo Härkönen
17. Erbjudande om stödköp av barnböcker på meänkieli
18. Motion om gång- och cykelväg till Naurisaho
19. Avskrivning av osäkra fordringar
20. Pajala Utveckling AB
21. Reviderade riktlinjer gällande flaggning
22. Information IT Norrbotten
23. Chefsrapport

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 1

**Val av ordförande**

Gramner (KD) öppnar sammanträdet. Kommunstyrelsens arbetsutskott utser därefter Jan Larsson till ordförande för sammanträdet.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott utser Jan Larsson till ordförande för sammanträdet.

\_\_\_\_\_

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 3

Dnr KS 2015.121

041

**Årsredovisning 2016**

Ekonomichef föredrar underlag gällande årsredovisning 2016. Resultatet för kommunen blev 9,5 mkr 2016. Nämndernas sammanlagda resultat var +-0,7 mot budget. Pensionerna klarade budgeten och kostnaden blev lägre än föregående år då stora avsättningar gjordes för förtroendevaldas pensioner. Kommunstyrelsen är den enda nämnd som har ett överskott framför allt beroende på integrationsverksamheten som har ett stort överskott. Inom kultur- och utbildningsnämnden finns också många kostnader och intäkter för nyanlända.

Investeringarna har varit enligt plan men det eftersatta underhållet på flera av kommunens gamla anläggningar börjar märkas i form av akuta åtgärder som gjorts 2016 liksom tidigare år. Till de större investeringarna finns ombyggnad av Kunskapssmedjan till HVB-hem för ensamkommande barn som är en fortsättning från 2015. Tillsammans med Trafikverket pågår centrumupprustning som avser både gator och vägar i centralorten samt VA-nätet där kommunen lägger om i samband med att gator grävs upp. Driftprojekten är ovanligt stora under 2016. Ett nytt projekt är Förstudie forskningsgruva som syftar till att undersöka förutsättningar för andra projekt med fokus på utveckling och tillväxt i utgångspunkt i de styrkor och befintliga strukturer som finns i kommunen.

De kommunala bolagen, som även redovisas i årsredovisningen, har en positiv utveckling. Pajalabostäder AB har ett överskott på 3,2 mkr och måste nu för första gången skatta på resultatet då alla tidigare underskott eliminerats. Pajala Värmeverk AB har främst på grund av att bolaget är beroende av klimatet fått ett lägre resultat än budget men ändå ett överskott på 0,093 mkr.

Nämnderna har arbetat med de av kommunfullmäktige uppsatta målen. Vad gäller de övergripande mål som är viktig för god ekonomisk hushållning när kommunen samtliga och tidigare års underskott (2014-2015) är i och med detta bokslut återställt. Bedömningen är att god ekonomisk hushållning enligt kommunfullmäktiges definition har uppnåtts.

**Beslutunderlag**

Årsredovisning 2016.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att överlämna delårsbokslut för år 2016 till kommunstyrelsen. I nytt utkast till årsredovisning ska tydligare framgå hur integrationen påverkat nämndernas driftresultat.

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 4

Dnr KS 2016.267

040

**Budgetram 2018-2020**

Budgetberedning ägde rum 16 februari. Till beredningen inbjöds kommunstyrelsens arbetsutskott, gruppledare från kommunfullmäktige samt nämndernas presidier. Chefstjänstemännen gick igenom utvecklingen på respektive område. Det som behandlades var bland annat ekonomiska förutsättningar utifrån SKL:s beräkningar samt historik för nämnders utveckling sedan 2010. Personal och ledarskapsfrågor lyftes också upp. Inom kultur- och utbildningsnämndens område presenterades aktuella siffror för barnantal i olika ålderskategorier. Socialnämndens och kommunstyrelsens verksamhetsområden visade på alternativ till att anpassa verksamheten till ändrade förutsättningar. Plan- och miljönämnden informerade om den gemensamma nämnden med Överkalix kommun och vilka förutsättningar det ger framöver.

Beredningen beslutade att föreslå ändringar i den liggande planen enligt nedan. Kommunfullmäktiges ram som inte är fördelad minskar från 5,0 mkr till 2,0 mkr. Medel avsatt för löneökning minskar med 4,0 mkr 2018, 2,3 mkr 2019 och 6,1 mkr 2020. Kommunstyrelsens anpassningskrav minskar från 5,5 mkr till 2,5 mkr. Socialnämndens krav ändras från 3,5 mkr till 6,0 mkr. Plan- och miljönämndens anpassningskrav ändras från 0,5 mkr till 0,3 mkr. Kultur- och utbildningsnämnden föreslås få krav på anpassningar på 1,5 mkr istället för 5,0 mkr enligt tidigare plan. Tidplanen för budgetprocessen för 2018-års budget beskrivs nedan:

Februari 2017  
Inledning budget 2018-2020

Mars 2017  
Kommunstyrelsen föreslår budgetdirektiv

Maj 2017  
Kommunfullmäktige antar budgetdirektiv

Augusti  
Strategidagar, budgetberedning

September  
Kommunstyrelsen föreslår budget 2018-2020 samt skattesats.

Oktober  
KF antar budgetdirektiv och skattesats.

November - december  
Nämnder/styrelser och verksamheter arbetar med internbudgeten för 2018.

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

**Beslutsunderlag**

Budgetdirektiv 2018.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen att anta budgetdirektiv 2018.

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

## § 5

**Politisk omorganisation**

I samband med att verksamheterna i kommunen ska kostnadseffektiviseras har även den politiska organisationen setts över.

Socialnämnden samt Kultur- och utbildningsnämnden föreslås upphöra och bli Socialutskott respektive Kultur- och utbildningsutskott direkt under kommunstyrelsen. Tekniskt utskott upphör. Kommunstyrelsens arbetsutskott och personalutskott kvarstår.

**Beslutsunderlag**

Förslag till reglemente.

**Förslag till beslut under sammanträdet**

Ordföranden föreslår att den politiska omorganisationen antas som förslag till beslut till kommunstyrelsen.

Gramner (KD) att förslaget om politisk omorganisation ska återremitteras till de politiska partierna för eventuella synpunkter samt att eventuell förändring ska ske i samband med valet år 2018.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att anta förslag om politisk omorganisation.

Gramner (KD) begär votering.

**Votering**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra. Ja-röst för bifall till föreliggande förslag till politisk omorganisation. Nej-röst för att återremittera förslag om politisk omorganisation till de politiska partierna.

**Omröstningsresultat**

Fyra (4) ja-röster mot en (1) nej-röst.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen antar förslag om politisk omorganisation.

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

**Reservationer**

Gramner (KD) reserverar sig mot beslutet.

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen



Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

## § 6

**Revidering av kommunstyrelsens reglemente**

Kommunstyrelsens reglemente är föremål för revidering med anledning av politisk omorganisation.

**Beslutsunderlag**

Förslag till reglemente för kommunstyrelsen.

**Förslag till beslut under sammanträdet**

Ordföranden föreslår att reviderat reglemente för kommunstyrelsen antas.

Gramner (KD) föreslår avslag till den föreslagna förändringen av reglemente för kommunstyrelsen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar föreslå kommunfullmäktige att anta reglemente för kommunstyrelsen.

Gramner (KD) begär votering.

**Votering**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra. Ja-röst för bifall till föreliggande revideringsförslag. Nej-röst för att avslå det föreliggande revideringsförslaget.

**Omröstningsresultat**

Fyra (4) ja-röster mot en (1) nej-röst.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige att anta förslag till kommunstyrelsens reglemente.

**Reservationer**

Gramner (KD) reserverar sig mot beslutet.

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 7

Dnr KS 2017.30

003

**Bestämmelser för ersättning till förtroendevalda**

Bestämmelser om arvoden med mera till förtroendevalda i Pajala kommun är föremål för revidering. Bestämmelserna gäller fr.o.m. 2017-02-01.

**Beslutsunderlag**

Förslag till bestämmelser för ersättning till förtroendevalda. Årsarvoden baserade på inkomstbasbelopp.

**Förslag till beslut under sammanträdet**

Ordföranden Gramner (KD) föreslår att ärende utgår.  
Mäki (S) föreslår att bestämmelser för ersättning till förtroendevalda antas.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunstyrelsen beslutar att föreslå kommunfullmäktige att anta förslag till beslut gällande bestämmelser för ersättning till förtroendevalda enligt föreliggande revideringsförslag.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige antar förslag om revidering av bestämmelser för ersättning till förtroendevalda fr.o.m. 2017-02-01.

---

**Jäv**

Kostet (V) och Larsson (S) anmäler jäv.

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 8

Dnr KS 2017.31

003

**Partistöd**

Förslag till revidering av partistöd. Stödet baseras på prisbasbeloppet, 44 800 kronor år 2017.

**Beslutsunderlag**

Förslag till partistöd.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsens föreslår kommunfullmäktige att anta förslag till partistöd.

---

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 9

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om bidrag från minoritetsspråksmedel, Korpilombolo Kultur AB**

Korpilombolo Kultur AB ansöker om minoritetsspråksmedel till projekt där meänkielieleverna ska ha möjlighet att skriva böcker som kan tryckas och ges ut.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-12-31.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott avslår ansökan från Korpilombolo Kultur AB.

**Protokoll skickas till**

Korpilombolo Kultur AB

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 10

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråksmedel, Katariina Angeria**

Katariina Angeria ansöker om minoritetsspråksmedel om 50 000 kronor till projektet "Lehmät" som genom en variation av konstformer ska kartlägga och samla minnen från krigs- och evakueringstider för att arrangera konstutställningar, föreställningar, evenemang, berättarkvällar mm.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-12-31.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja ansökan av Katariina Angeria upp till 20 000 kronor.

**Protokoll skickas till**

Katariina Angeria

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 11

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråksmedel, Pajala Finska förening**

Pajala Finska förening ansöker om minoritetsspråksmedel med 41 500 kronor till kultur- och historieresa till Rovaniemi för niondeklassare.

Ansöker även om minoritetsspråksmedel med 6 000 kronor till firande av Finland – hundra år av självständighet i samarbete med Pajala församling.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-12-31.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja ansökningarna från Pajala Finska förening med 45 500 respektive 6 000 kronor.

---

**Protokoll skickas till**

Pajala Finska förening

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 12

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråksmedel, STR-T Pajala lokalavdelning**

STR-T Pajala ansöker om minoritetsspråksmedel med 40 000 kronor till Kieli-kultturi-paikonnimi-cirkel. Kielipesä, aktiviteter i samband med Pajala Marknad samt Sari Oja med Piika till förskola och skola.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-10-27.  
Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja ansökan på 40 000 kronor till STR-T Pajala lokalavdelning.

---

**Protokoll skickas till**

STR-T Pajala lokalavdelning

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 13

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråkmedel, STR-T Pajala lokalavdelning**

STR-T Pajala lokalavdelning ansöker om minoritetsspråkmedel med 29 800 kronor till meänkieliläsning och musik för äldre i Pajala kommun.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-10-27.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja ansökan på 29 800 kronor till STR-T Pajala lokalavdelning.

---

**Protokoll skickas till**

STR-T Pajala lokalavdelning



Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 14

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråksmedel, Kangos IK**

Kangos IK ansöker om bidrag med 15 000 kronor till studiecirkel där meänkielinamn på sjöar, berg, åsar etc kartläggs och digitaliseras.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-11-01.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja ansökan med 10 000 kronor till Kangos IK.

---

**Protokoll skickas till**

Kangos IK

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 15

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråksmedel, ABF Norr**

ABF Norr ansöker om bidrag med 47 208 kronor för att genomföra musik med Suvi Lassila på äldre- och gruppboenden i Pajala kommun.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-12-21.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att bevilja ansökan om 47 208 kronor till ABF Norr.

---

**Protokoll skickas till**

ABF Norr

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 16

Dnr KS 2017.32

109

**Ansökan om minoritetsspråksmedel, Seppo Härkönen**

Seppo Härkönen ansöker om bidrag med 57 552 kronor till projekt Sjung och Minns.

**Beslutsunderlag**

Ansökan 2016-10-31.

Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att avslå ansökan från Seppo Härkönen.

---

**Protokoll skickas till**

Seppo Härkönen

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 17

Dnr KS 2017.32

109

**Erbjudande om stödköp av barnböcker på meänkieli**

Jonna Palovaara erbjuder Pajala kommun att göra stödköp av barnböcker på meänkieli till förskolor och långstadiet till ett pris av 85 kronor per bok.

**Beslutsunderlag**

Skrivelse 2016-12-13.  
Minoritetsrådets protokoll 2017-02-06.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att göra stödköp för totalt 3 740 kronor.

---

**Protokoll skickas till**

Jonna Palovaara

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 18

Dnr KS 2016.243

312

**Motion om gång- och cykelväg till Naurisaho**

Britt-Inger Fagvervall, S föreslår i motion att man ska göra en gång och cykelväg till Naurisanho.

**Beslutsunderlag**

Motion 2016-10-03.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar att remittera ärendet till tekniska enheten.

---

**Protokoll skickas till**

Tekniska enheten

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 19

**Avskrivning av osäkra fordringar**

Förvaltningen föreslår att kommunstyrelsen beslutar att avskriva fordran på 121 878 kronor på grund av att Pajala Hotell & Restauranger Aktiebolag, 556675-5293 samt Bykrogen i Pajala AB, 556231-9581 gått i konkurs.

**Beslutsunderlag**

Tjänsteskrivelse

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar att avskriva fordran på 121 878 kronor.

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

## § 20

**Pajala Utveckling AB**

Sedan juni 2016 inryms kommunens näringslivsverksamhet inom den kommunala verksamheten sedan beslut i kommunstyrelsen 2016-02-03 1 §. Det delvis kommunägda utvecklingsbolaget Pajala Utveckling AB (PUAB) har sedan dess ingen aktivitet.

Bolagsstyrelsen föreslår nu kommunstyrelsen att lösa ut de privata aktieägarna i bolaget vilka äger totalt 48% av aktierna (exklusive Pajala bostäder AB). Enligt bolagsstyrelsens förslag skulle detta ske genom inlösen av aktierna till det nominella värdet av 5 000 kronor per aktie.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutar överlämna ärendet till kommunstyrelsen utan eget förslag. Kommunstyrelsens arbetsutskott uppdrar till näringslivsstrateg att dessförinnan kalla aktieägarna till dialog.

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 21

**Reviderade riktlinjer gällande flaggning**

Föreligger reviderade riktlinjer för flaggning inom Pajala kommun för att även uppmärksamma de nationella minoriteterna samernas och romernas nationaldagar.

**Beslutsunderlag**

Riktlinjer för flaggning i Pajala kommun 2015-09-28 § 110.  
Tjänsteskrivelse 2016-01-17.  
Reviderat flaggningschema 2017-02-17.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår att kommunstyrelsen antar reviderade riktlinjer för flaggning inom Pajala kommun.

---

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen



Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

§ 22

**Information**

Information från IT norrbotten.

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott lägger informationen till handlingarna.

---

Sammanträdesdatum

Kommunstyrelsen arbetsutskott

2017-02-27

## § 23

**Chefsrapport**

- Avrapportering av genomförda beslut
- Medarbetarenkät
- MSB-projektet
- Kommunchefsberedning med Norrbottens kommuner

**Beslut**

Kommunstyrelsens arbetsutskott lägger informationen till handlingarna.

---